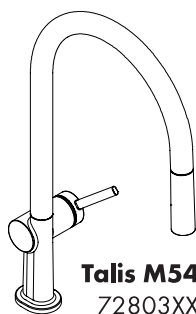
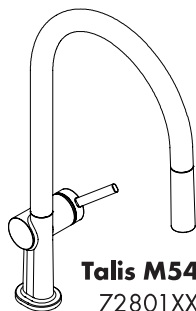


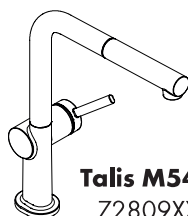
E	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
R	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
N	Instructions for use / assembly instructions	4
I	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
S	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
U	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
K	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
I	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
L	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
S	Návod k použití / Montážní návod	11
K	Návod na použitie / Montážny návod	12
H	用户手册 / 组装说明	13
U	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
K	Käyttöohje / Asennusohje	15
V	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	16
I	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	17
R	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	18
R	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	19
O	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	20
L	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	21
L	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	22
T	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	23
V	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	24
R	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	25
O	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	26
G	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	27
Q	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	28
R	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	29
U	Használati útmutató / Szerelési útmutató	30
P	取扱説明書 / 施工説明書	32



Talis M54 210 1jet sBox
72803XXX / 72848000



Talis M54 210 2jet sBox
72801XXX / 72847000



Talis M54 270 1jet sBox
72809XXX / 72849000

**Sikkerhetshenvisninger**

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min
Produktet er utelukkende designet for drikkevann!	

Symbolbeskrivelse

Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

**Justering** (se side 42)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.

**Vedlikehold** (se side 54)

Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (minst en gang i året).

**Mål** (se side 43)**Gjennomstrømningsdiagram**

(se side 43)

**Servicedeler** (se side 51)

XXX = Fargekode
 000 = Krom
 670 = Matt Black
 800 = Rustfritt Stål Optikk

Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)

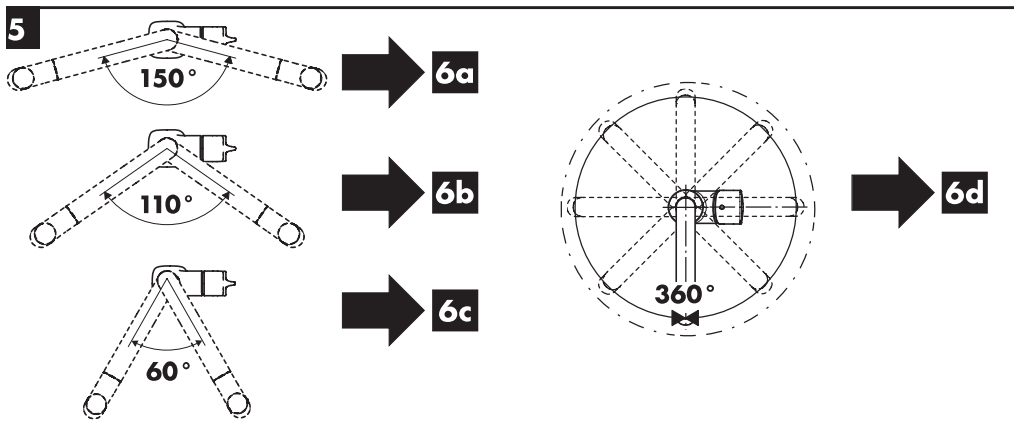
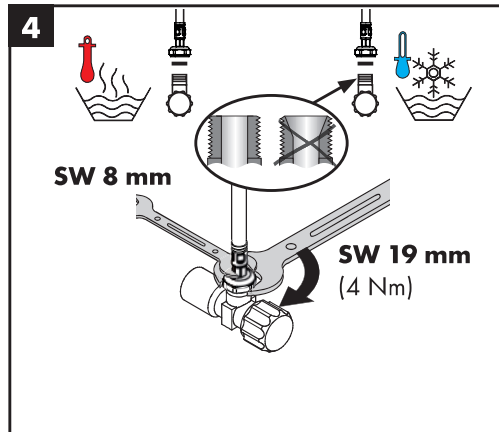
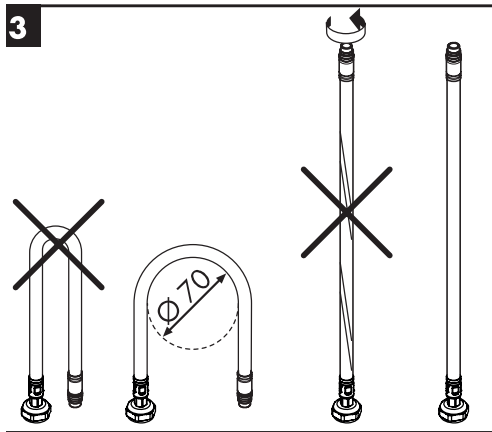
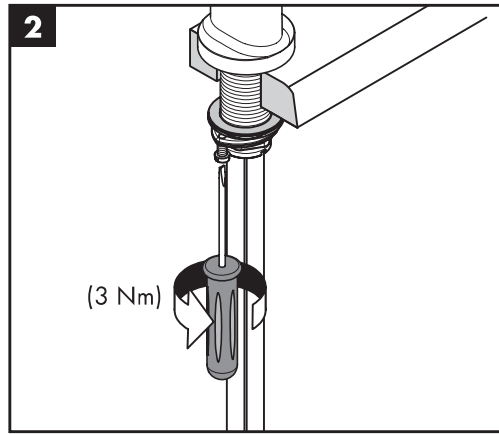
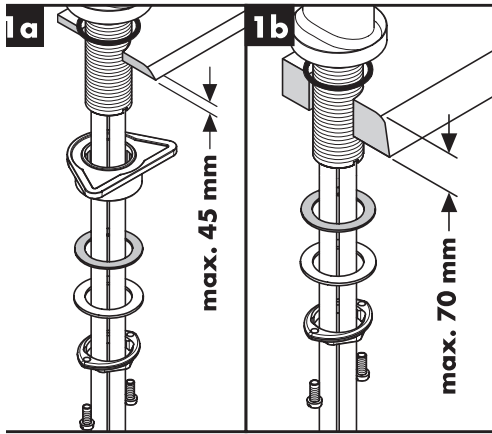
F12 Forlengelse #43333000 (se side 49)

**Rengjøring** (se side 47)**Betjening** (se side 50)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.

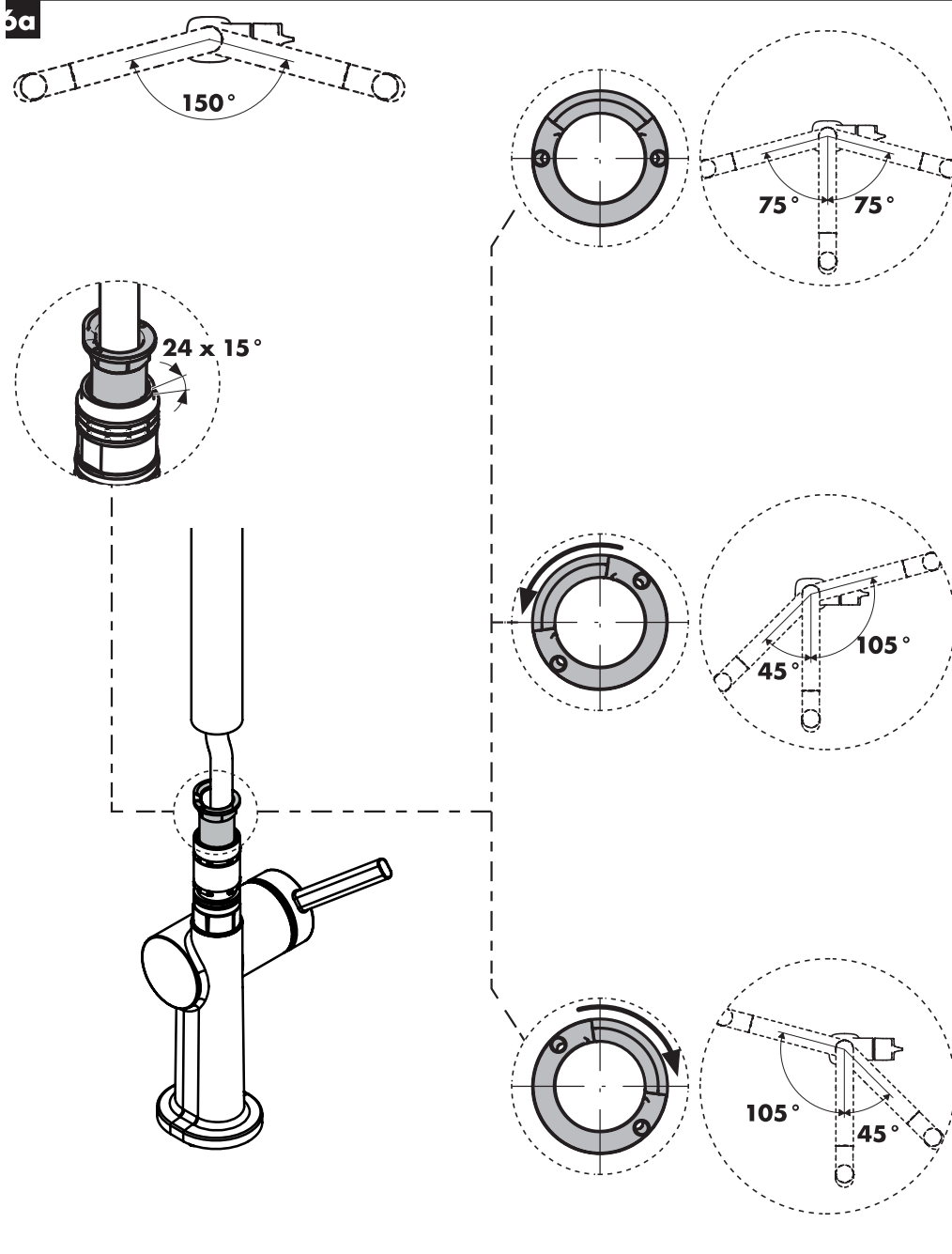
Feil	Årsak	Feilrettelse
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
Vannlekkasje på festeskift	- Tilkoblingsslanger ikke skrudd helt inn i basiselement	- Tilkoblingsslanger trekkes fast fra hånd
	- O-ring på tilkoblingsslangen defekt	- O-ring byttes
	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles
For lav varmtvannstemperatur		

Montasje (se side 33)



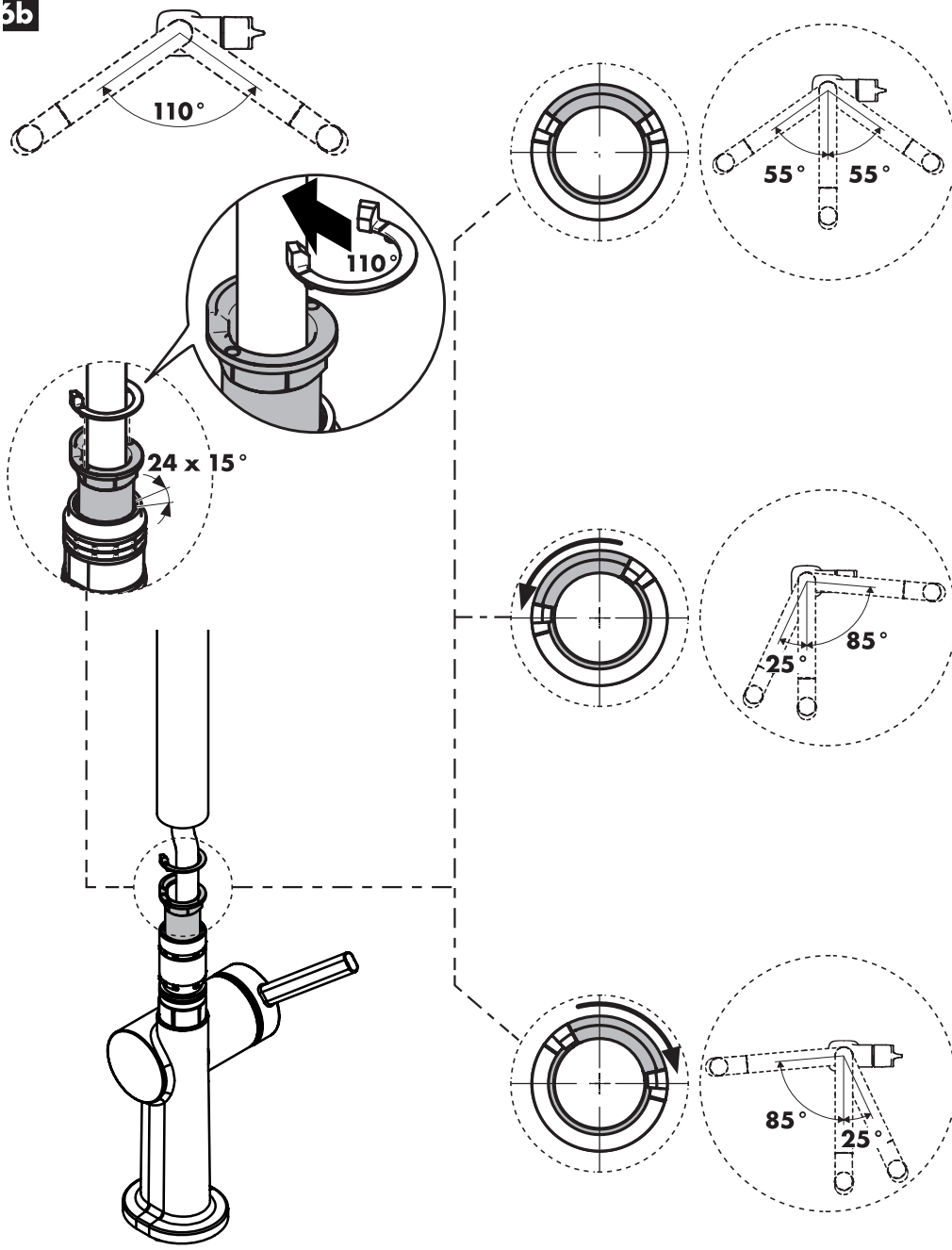


6a



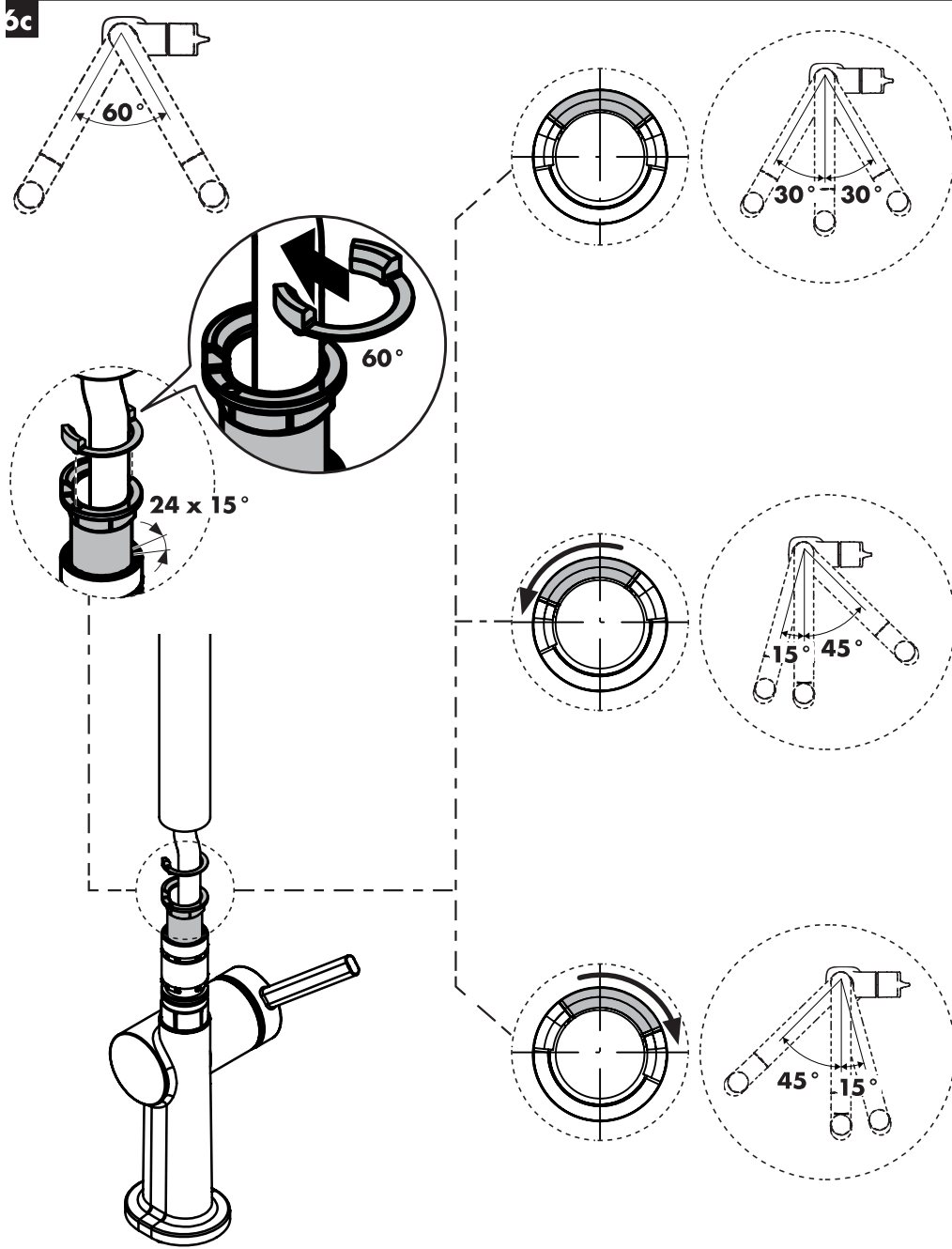


6b



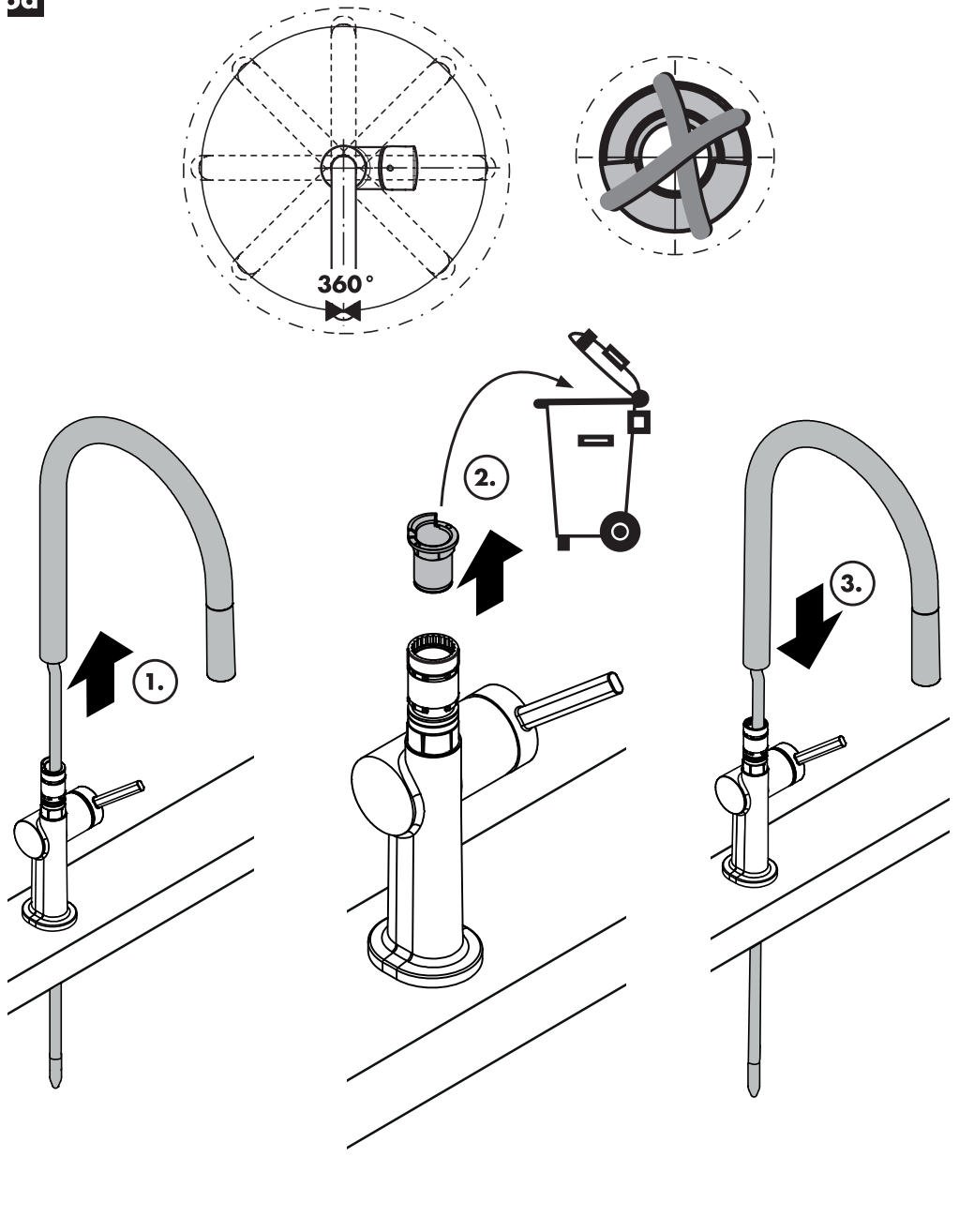


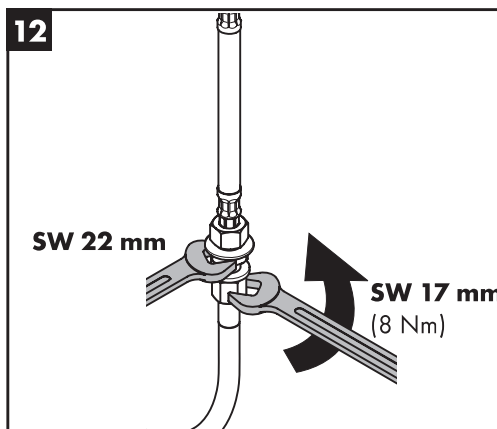
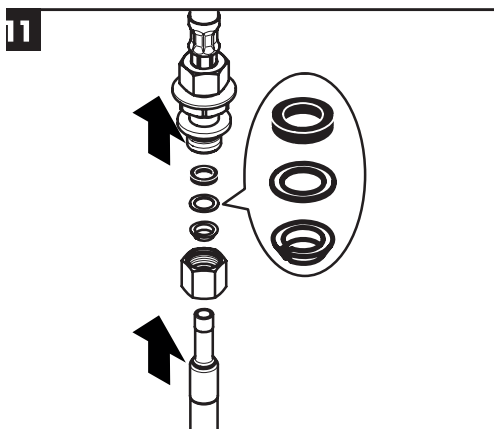
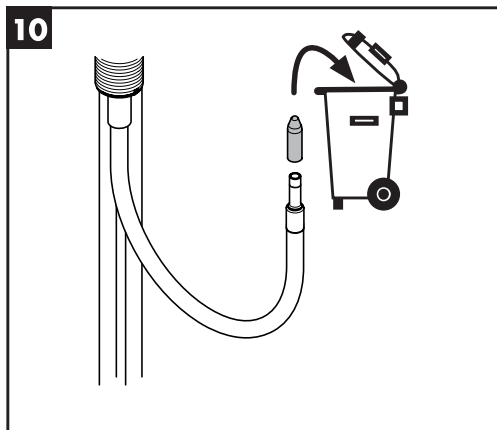
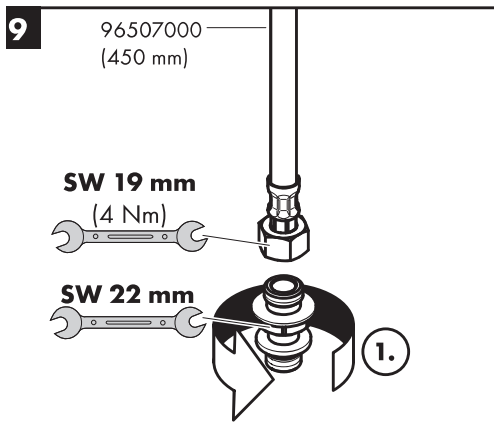
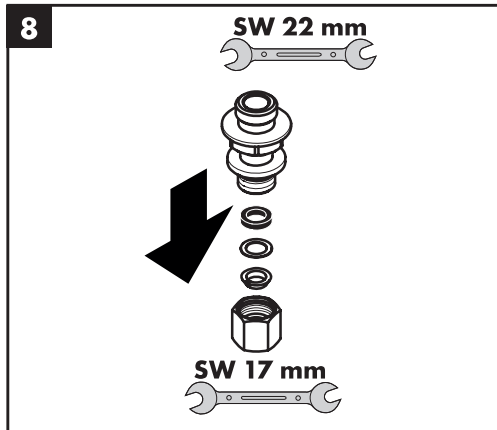
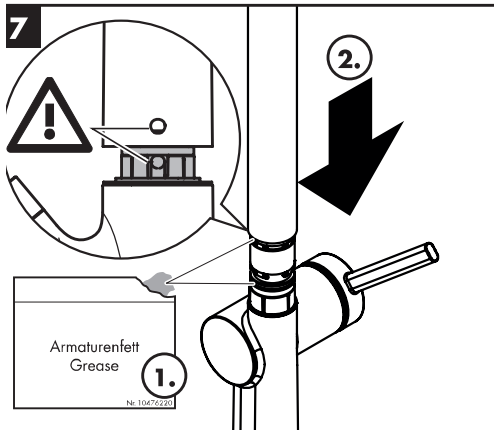
6c

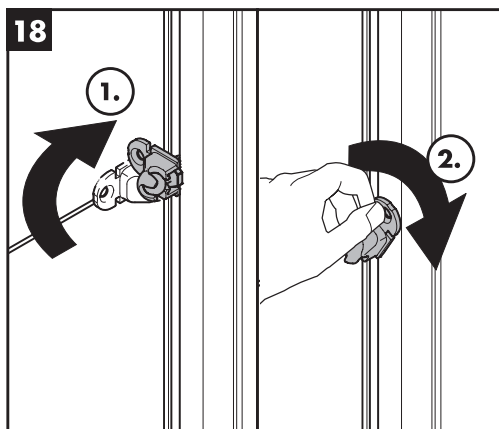
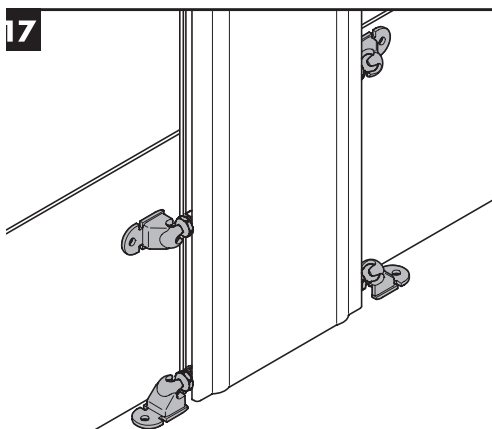
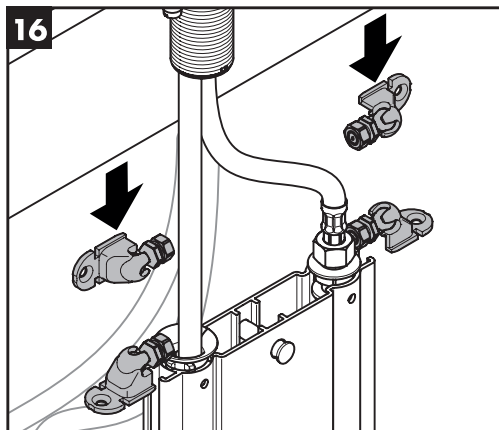
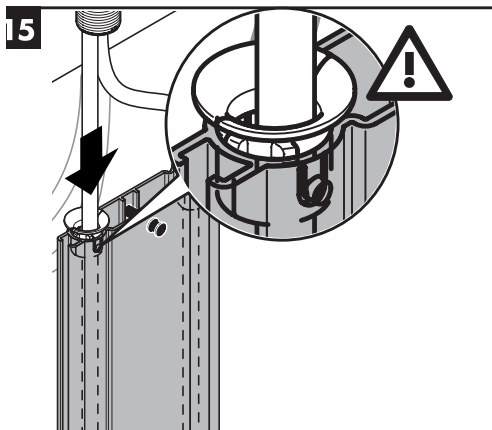
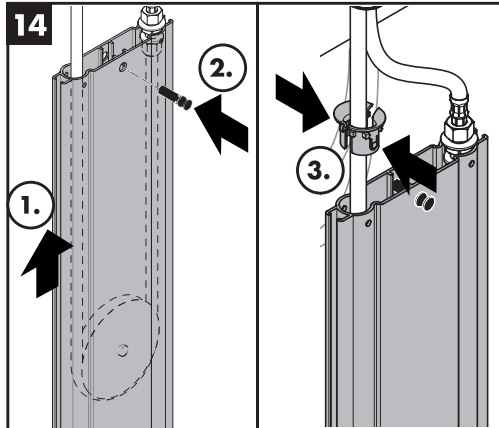
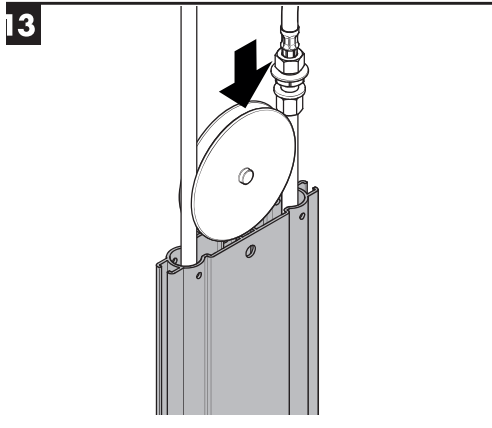




6d

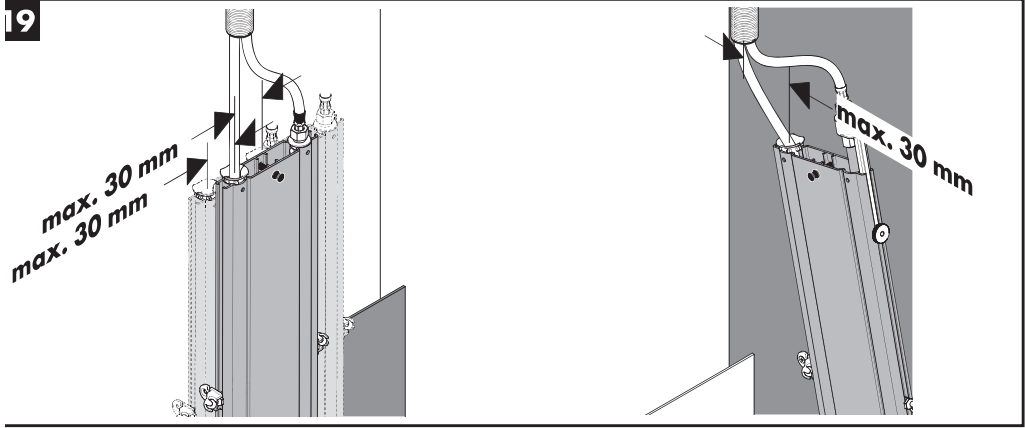




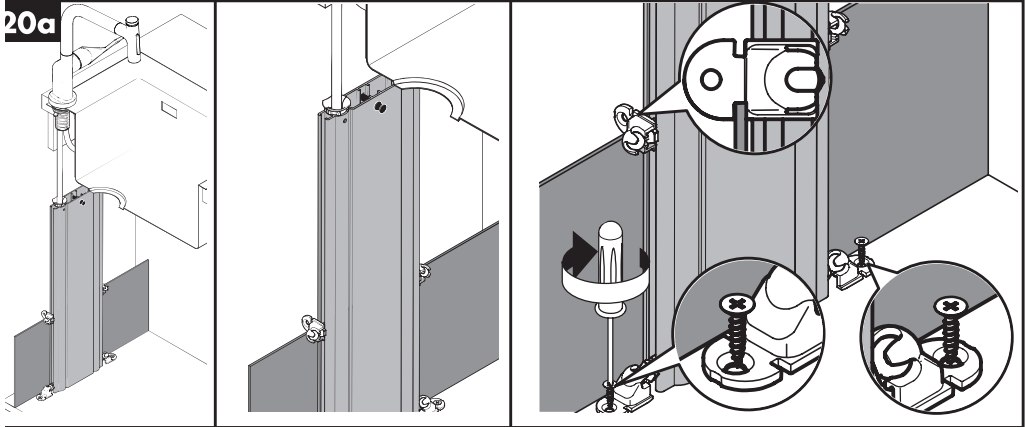




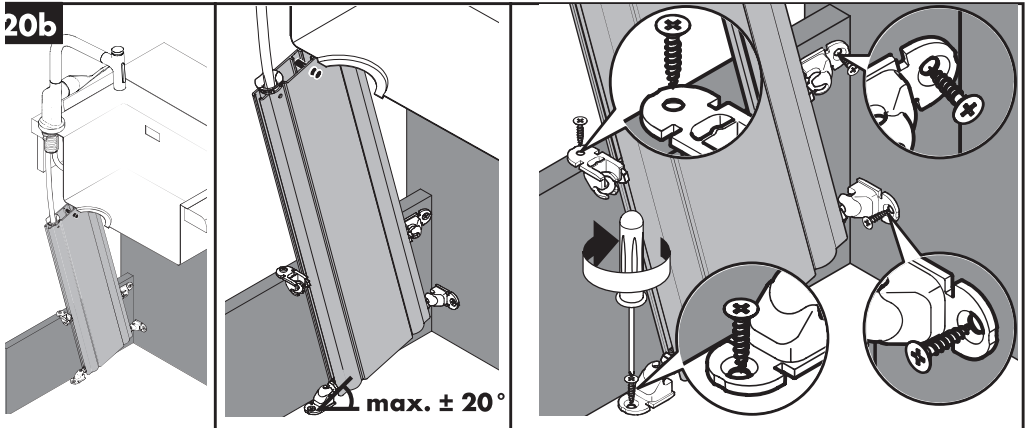
19

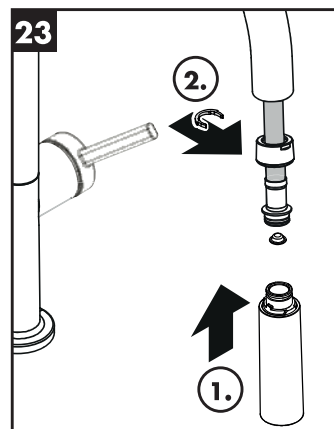
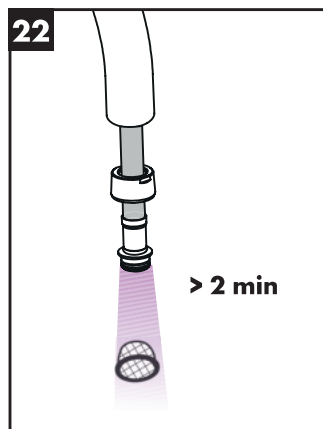
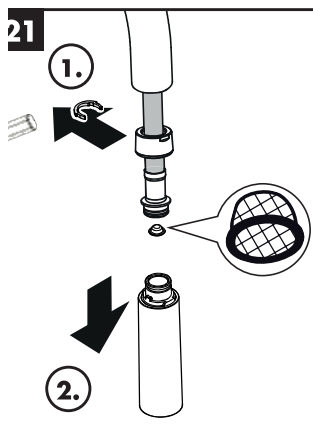
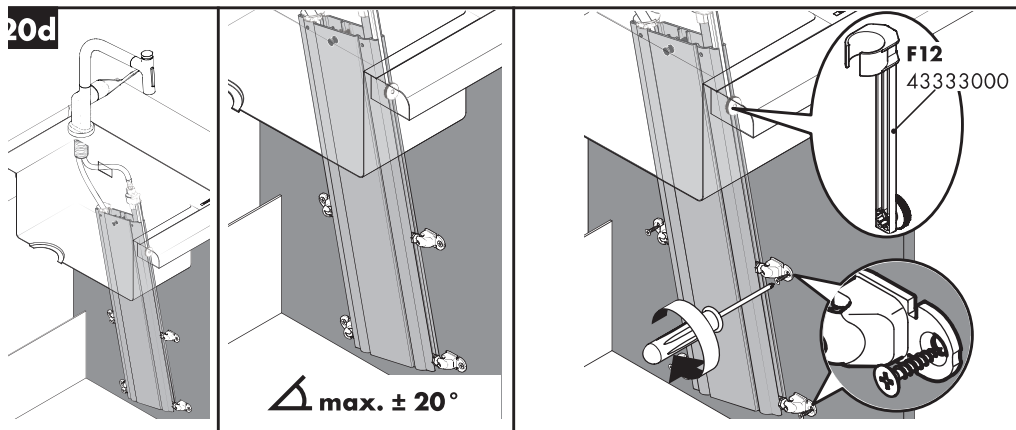
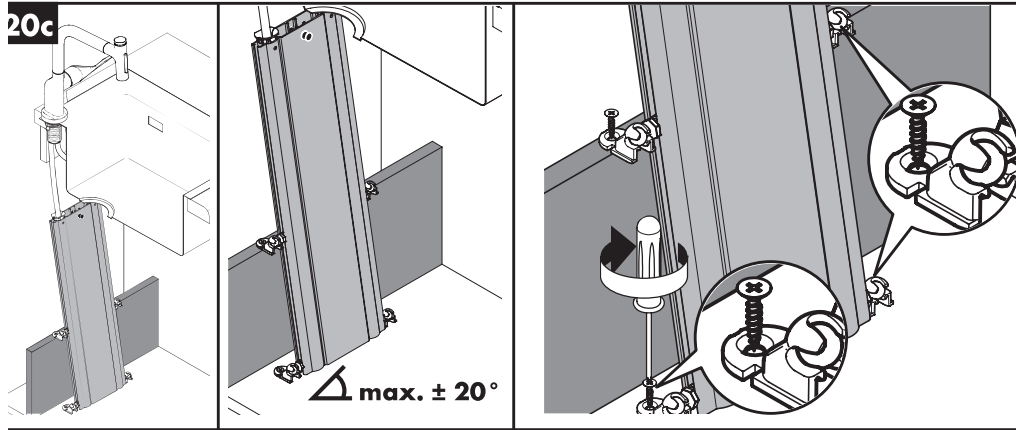


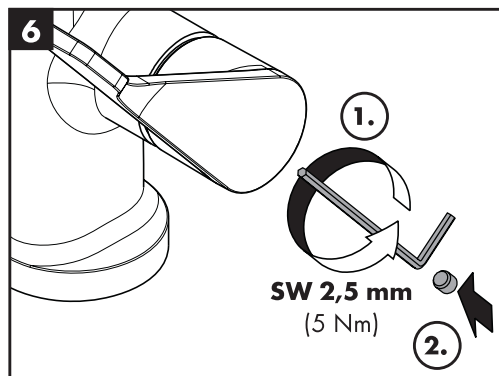
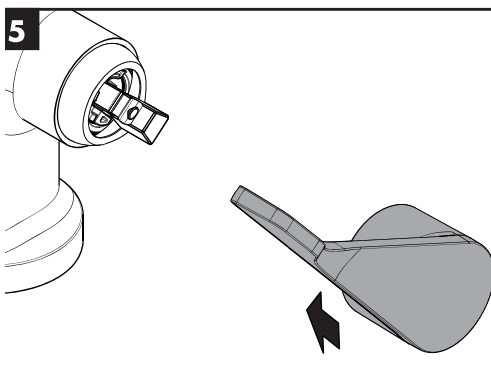
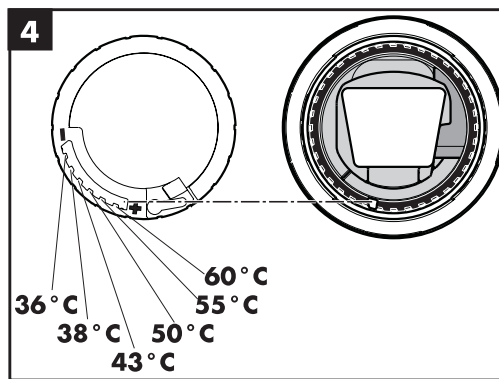
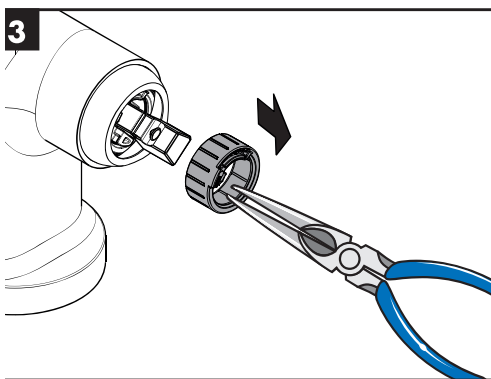
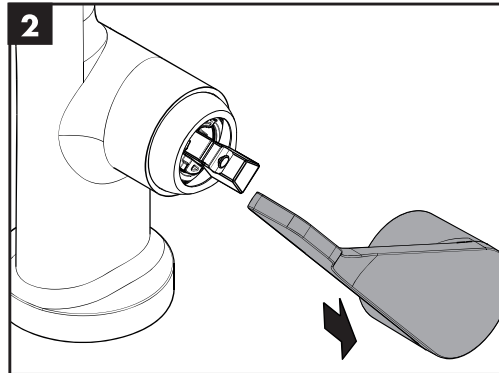
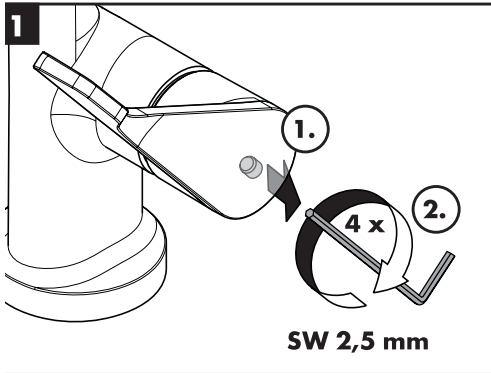
20a



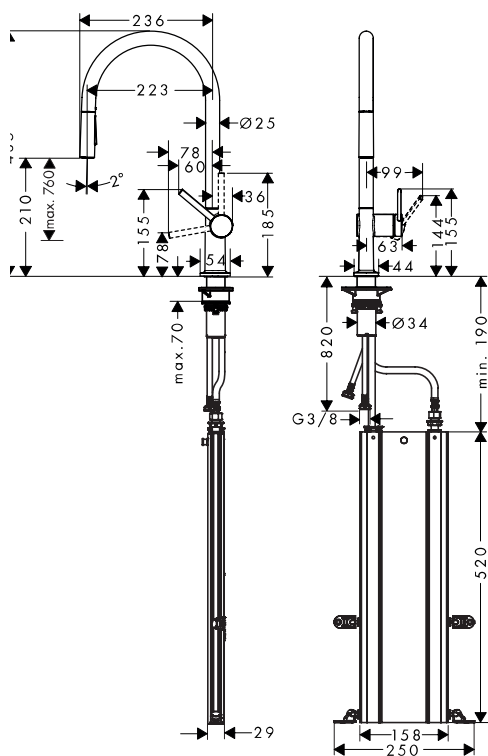
20b



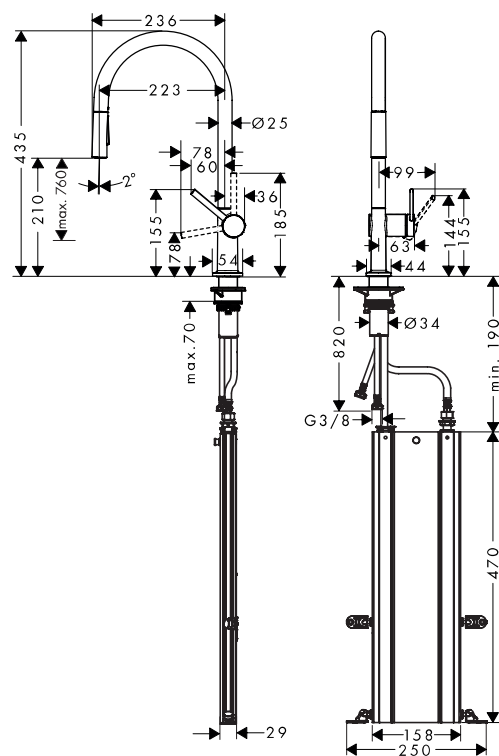




'2801XXX

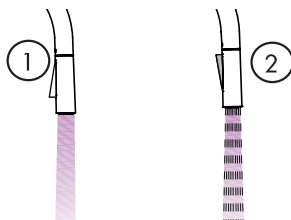
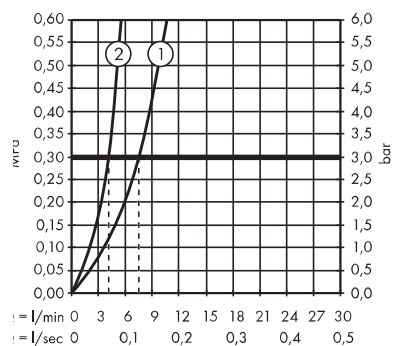


72847000



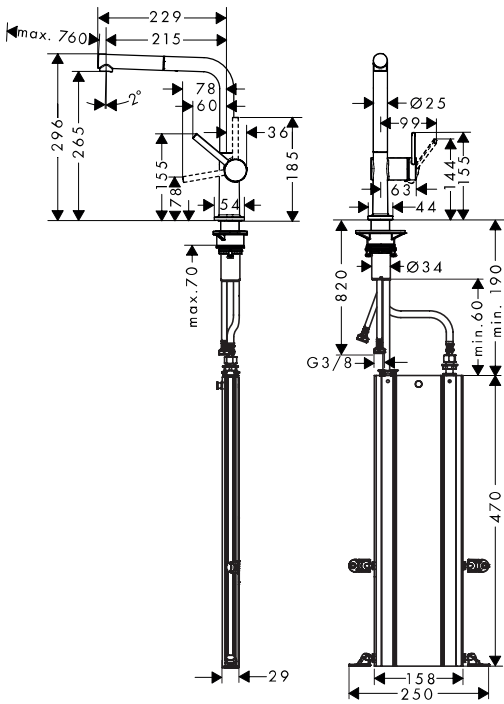
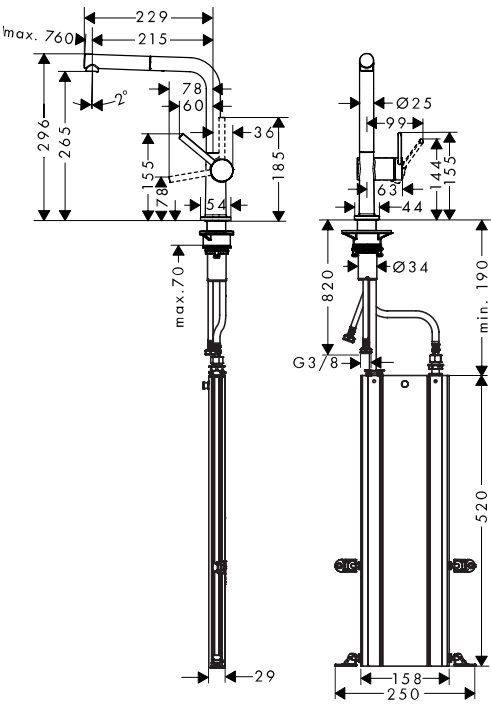
'alis M54 210 2jet sBox

'2801XXX / 72847000

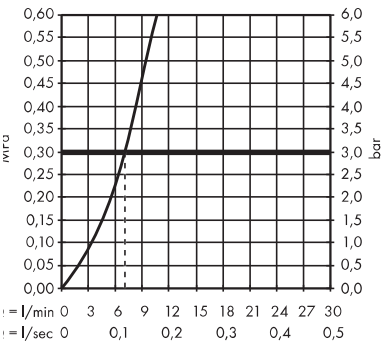


Talis M54 270 1jet sBox
72809XXX

Talis M54 270 1jet sBox
72849000



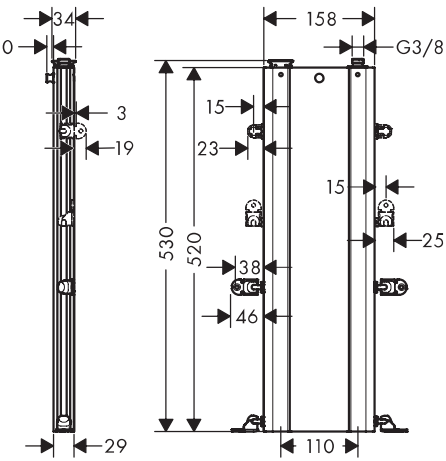
Talis M54 270 1jet sBox
72809XXX / 72849000





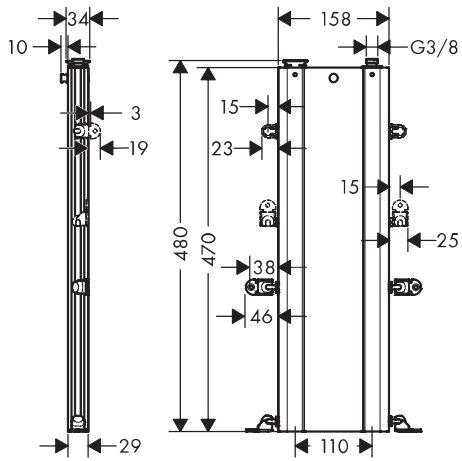
Box

72803XXX / 72801XXX / 72809XXX



sBox

72847000 / 72848000 / 72849000

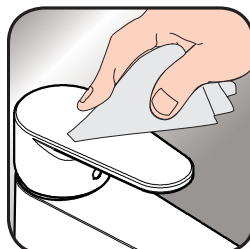




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
R Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
N Cleaning recommendation / Warranty / Contact
I Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
S Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
K Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
H 清洁指南 / 担保 / 接触
U Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
I Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
V Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
R Temizleme önerisi / Garanti / Temas
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
FI Puhastussuositused / Garantii / Kontakt
V Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
R Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
G Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
Q Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
KO 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
AR توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال
U Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
P お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



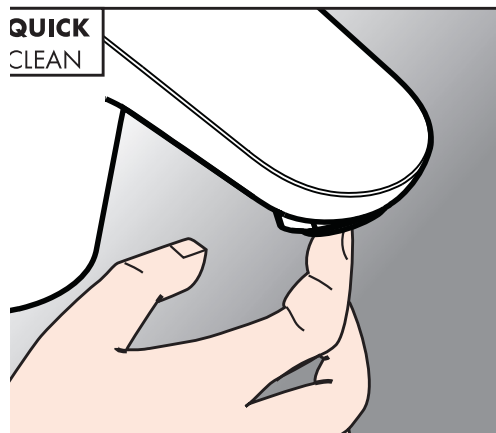
[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

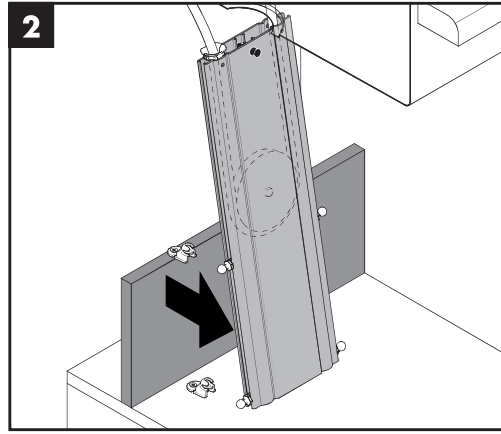
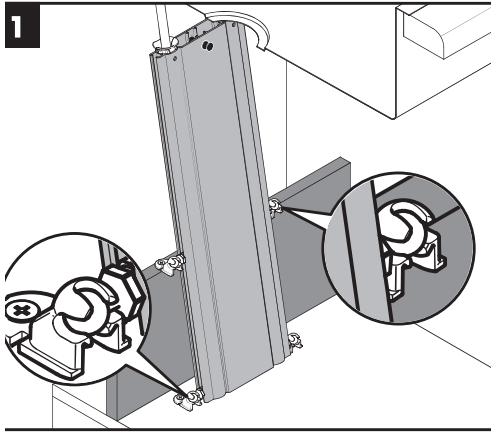


[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

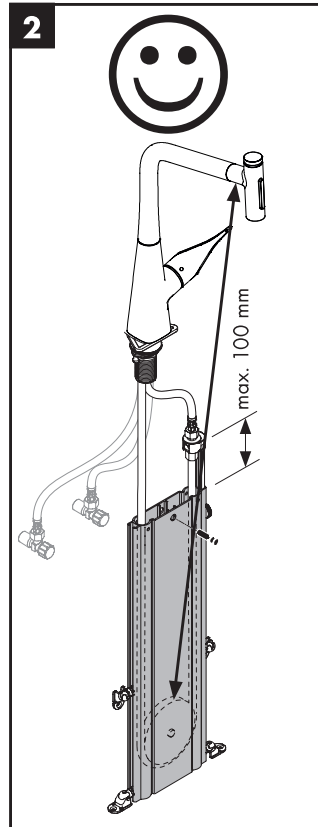
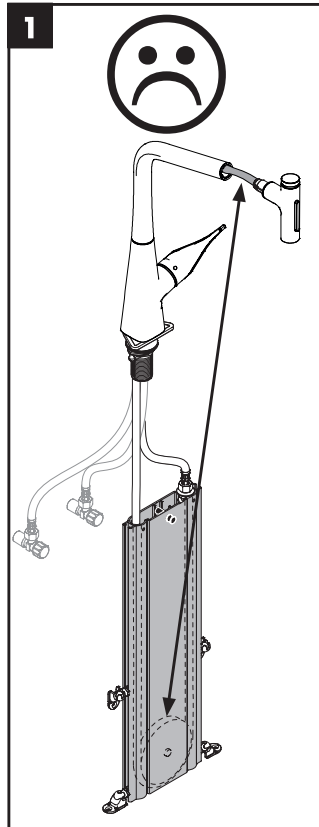
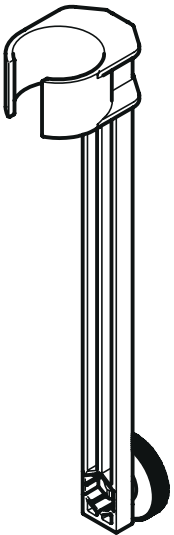


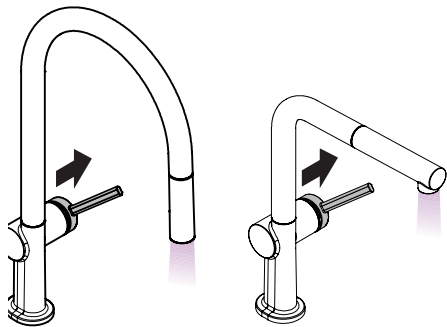
- DE** Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.
- R** La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.
- N** Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.
- I** Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.
- S** Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.
- NL** Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.
- DK** Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.
- TI** Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.
- PL** Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.
- CS** Jednoduše čistě: Vapenné usazeniny můžete z popků snadno odstranit otřením.
- K** Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.
- H** 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。
- U** Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.
- I** Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypystä.

- SV** Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.
- LT** Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandomos nuo kilpos.
- HR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.
- TR** Sadece temiz: Kireç, düğümlemlerle kolayca ovalanabilir.
- RO** Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.
- EL** Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα αλάτα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.
- SL** Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.
- ET** Lihtsalt puhas: lupja saab nuppu delt lihtsalt maha hõõruda.
- LV** Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.
- SR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.
- NO** Simpelten ren: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.
- BG** Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтръси от удебеленията.
- SQ** Thjesht dhe pastër. Mbetjet gëlqerore mund të hiqen me fërkim të lehtë.
- AR** إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناتئة
- HU** Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.
- JP** 清掃が簡単: カルキは突起部から簡単にこすり落とすことができます。



F12
43333000

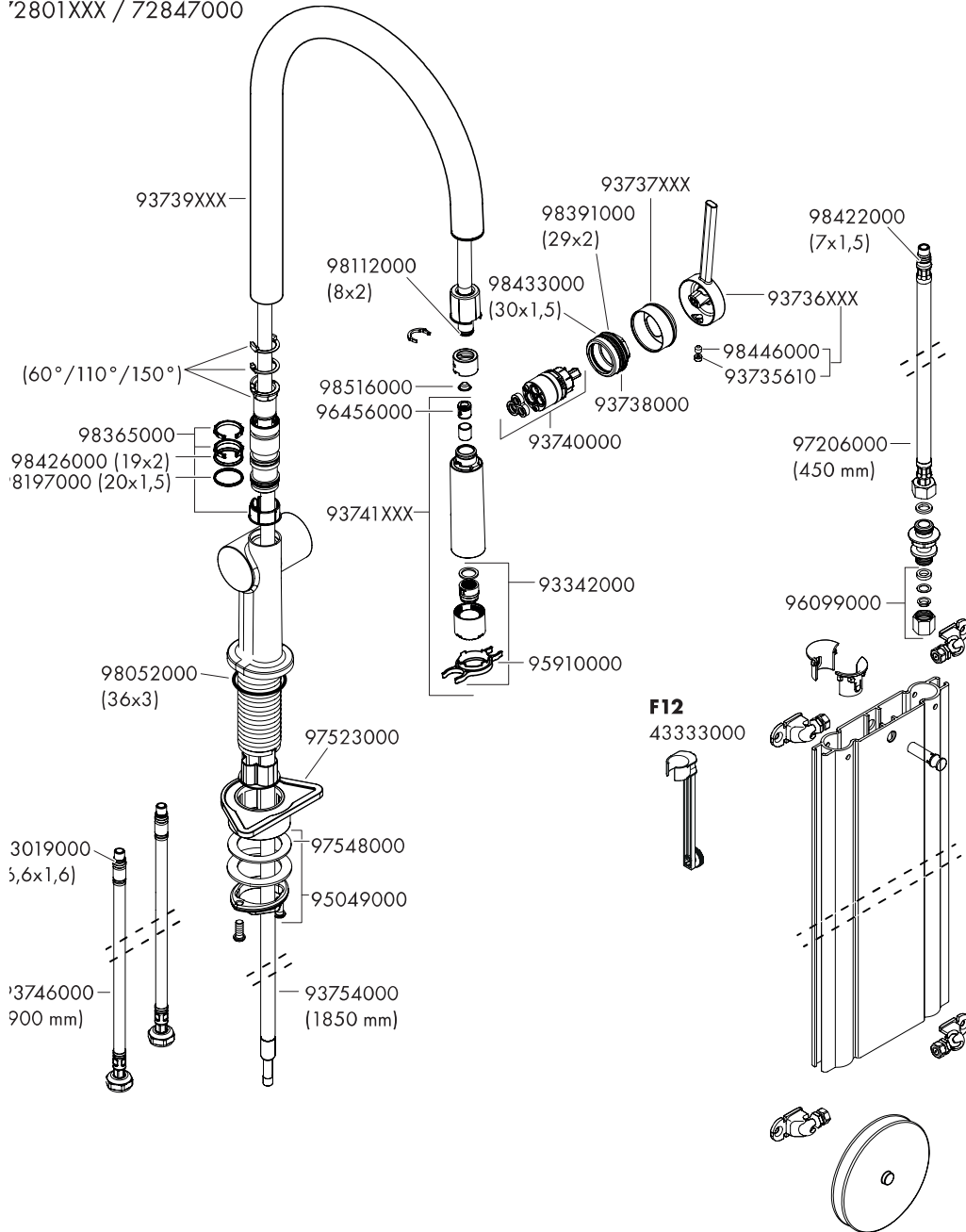




The diagram illustrates the two-step process of using the Tactile Sensor. Step 1 shows the sensor being inserted into the catheter. Step 2 shows the sensor being pulled back, with a magnified view of the sensor tip.

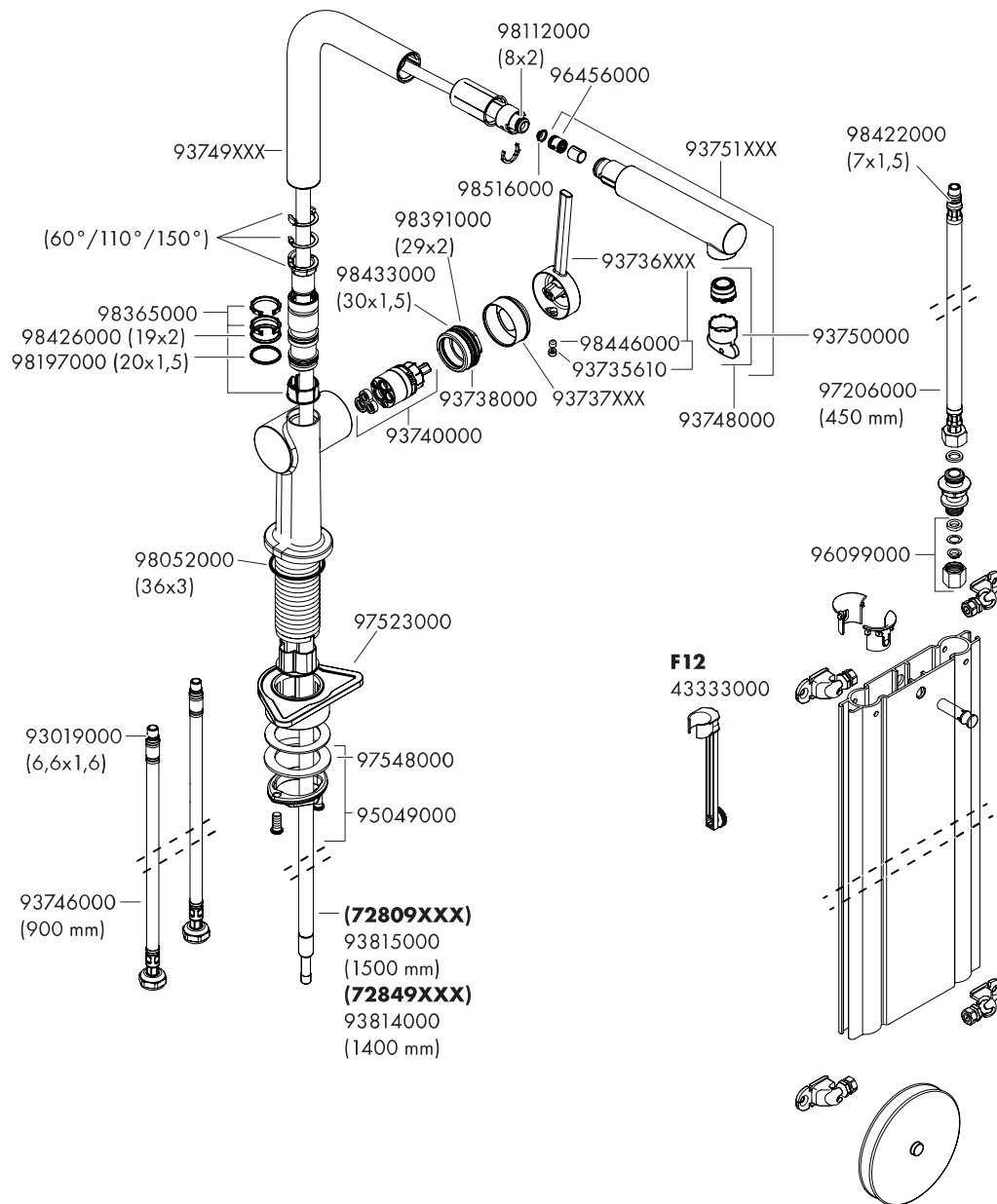
alis M54 210 2jet sBox

'2801XXX / 72847000



alis M54 270 1jet sBox

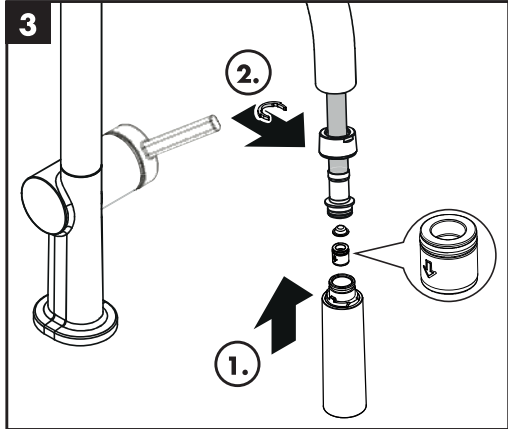
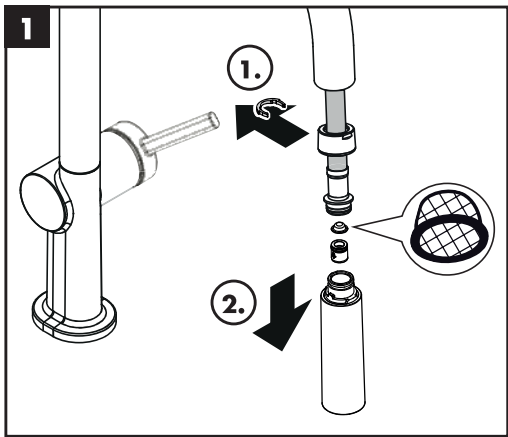
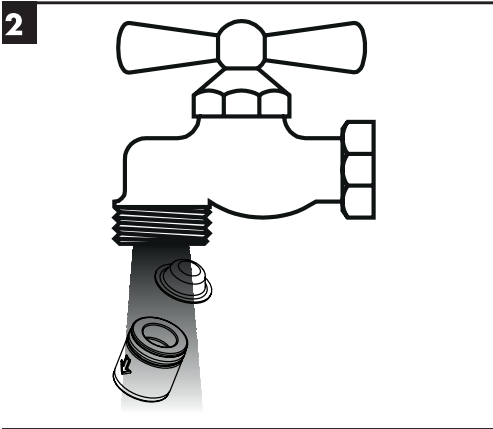
'2809XXX / 72849000





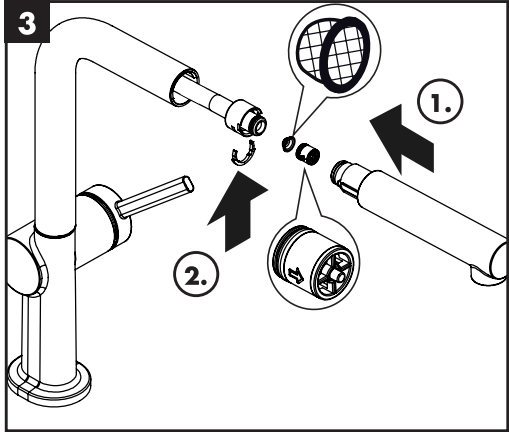
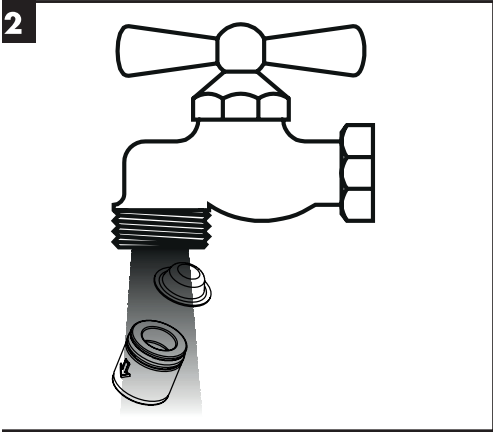
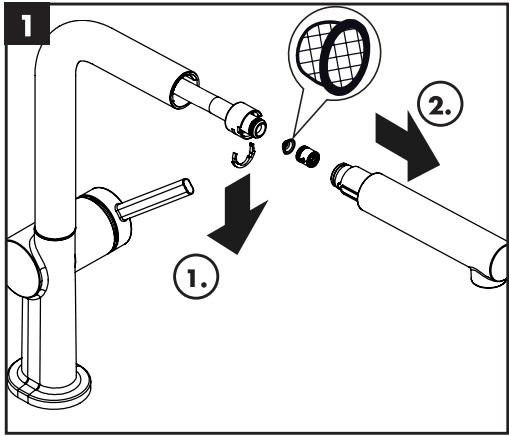
alis M54 210 1jet sBox
72803XXX / 72848000

alis M54 210 2jet sBox
72801XXX / 72847000





alis M54 270 1jet sBox
72809XXX / 72849000



The Hansgrohe logo, consisting of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

03/2020
9.07080.01